EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 7. 2024
COM(2024) 324 final

2024/0188 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Somálsku

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Podľa článku 25a ods. 2 vízového kódexu[1] by Komisia mala pravidelne posudzovať spoluprácu tretích krajín v oblasti readmisie a najmenej raz ročne o tom podávať správu Rade.

Komisia môže na základe tohto posúdenia a s prihliadnutím na kroky, ktoré prijala na zlepšenie úrovne spolupráce v oblasti readmisie, ako aj na celkové vzťahy Únie s dotknutou treťou krajinou, dospieť k záveru, že dotknutá tretia krajina dostatočne nespolupracuje a že je preto potrebné prijať opatrenia. V takom prípade predloží Komisia v súlade s článkom 25a ods. 5 písm. a) vízového kódexu návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa pozastaví uplatňovanie určitých ustanovení vízového kódexu vo vzťahu k štátnym príslušníkom uvedenej tretej krajiny. Komisia sa neustále usiluje o zlepšenie spolupráce s dotknutou treťou krajinou.

• Prípad Somálska

Spolupráca Somálska v oblasti readmisie jeho štátnych príslušníkov, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na území členských štátov EÚ, je naďalej nedostatočná, ako uviedli členské štáty a čo potvrdzuje aj nízka miera návratu (t. j. počet vykonaných návratov v porovnaní s počtom rozhodnutí o návrate vydaných štátnym príslušníkom tretej krajiny[2], 4 % v roku 2023), ako aj klesajúca miera vydávania dokladov (t. j. počet cestovných dokladov vydaných tretími krajinami v porovnaní s počtom žiadostí o readmisiu predložených členskými štátmi).

Takmer všetky členské štáty naďalej čelia výzvam pri nadväzovaní zmysluplného dialógu a spolupráce so Somálskom v oblasti readmisie, a to najmä pokiaľ ide o nútené návraty.

V rámci nepretržitého posudzovania, ktoré vykonáva Komisia na základe údajov a informácií poskytovaných členskými štátmi, diskusií v príslušných pracovných skupinách Rady a zasadnutí skupín expertov, ako aj na základe údajov a informácií od inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie, poukázali členské štáty na viaceré prekážky, ktoré sťažujú jednotlivé kroky procesu readmisie vrátane prekážok týkajúcich sa identifikácie somálskych štátnych príslušníkov, vydávania náhradných cestovných dokladov a organizovania návratových operácií. Kvôli oneskoreným odpovediam Somálska na žiadosti členských štátov o readmisiu alebo chýbajúcej reakcii je proces identifikácie veľmi ťažkopádny, čo znamená, že veľmi zriedkavo vedie k vydávaniu cestovných dokladov alebo k organizácii návratových operácií. V roku 2023 bol počet návratových operácií, o ktoré sa členské štáty pokúsili, nízky z dôvodu nedostatočnej spolupráce Somálska počas celého procesu.

V nadväznosti na predchádzajúce posúdenia podľa článku 25a vízového kódexu sa EÚ usilovala posilniť spoluprácu so Somálskom s cieľom riešiť prekážky v spolupráci v oblasti readmisie. EÚ opakovane informovala príslušné orgány o potrebe zlepšiť spoluprácu v oblasti

---

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

[2] Podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území.

readmisie, a to ústne aj písomne, ako aj na politickej a technickej úrovni v Bruseli a Mogadiše. Toto úsilie však neviedlo k potrebnému zlepšeniu spolupráce.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti, nedostatočné zlepšenie situácie napriek krokom, ktoré EÚ a jej členské štáty dosiaľ podnikli na zlepšenie spolupráce v oblasti readmisie, či s ohľadom na celkové vzťahy EÚ so Somálskom možno konštatovať, že spolupráca Somálska s EÚ v otázkach readmisie nie je dostatočná a že je preto potrebné prijať opatrenia.

- **Celkové vzťahy Únie so Somálskom**

Somálsko je dôležitým partnerom EÚ v regióne Afrického rohu. Integrované partnerstvo EÚ so Somálskom je súčasťou stratégie EÚ pre Africký roh[3], ktorá je založená na sociálnom a ľudskom rozvoji, obchode, regionálnej integrácii, mieri a bezpečnosti. Podľa UNHCR sa v Somálsku nachádza 30 000 utečencov a takmer 3 milióny vnútorne vysídlených osôb.

EÚ realizovala značné a komplexné investície do stability Somálska a v rokoch 2014 až 2022 poskytla tejto krajine podporu vo výške viac ako 3,5 miliardy EUR. Vláda v máji 2023 schválila spoločný operačný plán[4], v ktorom sa stanovujú prioritné oblasti a ktorý slúži ako základ pre spoluprácu medzi Somálskom a EÚ. Pozostáva z troch pilierov, a to inkluzívnej politiky a demokratizácie, bezpečnosti a stabilizácie a sociálno-ekonomického rastu.

Program rozpočtovej podpory Somálska – zmluva o budovaní štátu a odolnosti (SRBC) – zásadne pomohol Somálsku v tom, aby v decembri 2023 dosiahlo konečný bod iniciatívy pre vysoko zadlžené chudobné krajiny (HIPC), a to tým, že riešil vykonávanie kľúčových reforiem, ako je zlepšenie riadenia likvidity, riadenie verejných financií, modernizácia colnej a daňovej správy, a prispel k vyrovnaniu nedoplatkov Somálska voči medzinárodným finančným inštitúciám.

Krajina má v rámci režimu „Všetko okrem zbraní“[5] bezcolný a bezkvótový prístup na európsky trh.

Viacročný orientačný program (MIP) pre Somálsko v rámci Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce[6] (NDICI) na obdobie 2021 – 2024 predstavuje 257 miliónov EUR a je určený na riešenie základných príčin nestability a nestálosti a napredovanie v procesoch budovania štátu, podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja a zmiernenie vplyvu prírodných katastrof a vysídľovania na najzraniteľnejšie skupiny.

Somálsko je členom Medzivládneho úradu pre rozvoj (IGAD) a v súčasnosti nahrádza Sudán v riadiacom výbore chartúmskeho procesu. Somálsko bolo 6. júna 2023 zvolené za nestáleho člena Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov na obdobie 2025 – 2026.

- **Vízové opatrenia**

Rozsah opatrení

Vykonávacím rozhodnutím Rady by sa malo dočasne pozastaviť uplatňovanie určitých ustanovení vízového kódexu vo vzťahu k somálskym štátnym príslušníkom. Toto pozastavenie by sa však nemalo vzťahovať na somálskych rodinných príslušníkov

[3] Africký roh: geostrategická priorita EÚ – závery Rady.
[4] Priority spolupráce medzi EÚ a Somálskom (spoločný operačný plán), máj 2023.
[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012 z 25. októbra 2012, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 732/2008.
[6] Viacročný orientačný program (2021 – 2027), Somálska federatívna republika.

(migrujúcich) občanov EÚ, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES[7], ani na somálskych rodinných príslušníkov štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí požívajú právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a dotknutou treťou krajinou na strane druhej. Podobne by sa pozastavenie nemalo vzťahovať na rodinných príslušníkov štátnych príslušníkov Spojeného kráľovstva, ktorí sú oprávnenými osobami podľa dohody o vystúpení, za predpokladu, že sú rodinní príslušníci oprávnení podať žiadosť o vízum podľa dohody o vystúpení s cieľom pripojiť sa k oprávnenej osobe v hostiteľskom štáte podľa dohody o vystúpení.

Žiadny členský štát nie je prítomný ani zastúpený v Somálsku na účely vydávania víz. Šesť členských štátov v súčasnosti neuznáva žiadny cestovný doklad vydaný Somálskom a ďalších sedem uznáva len diplomatické alebo služobné pasy. Vízum nemožno vlepiť do neuznaných pasov na účely cestovania do príslušného členského štátu (členských štátov). Ak členský štát vlepí vízum do somálskeho cestovného dokladu, ktorý uznáva, toto vízum je platné len na území členských štátov, ktoré uznávajú cestovný doklad, a nie na území celého schengenského priestoru. Somálski štátni príslušníci, ktorí sú držiteľmi neuznaných cestovných dokladov, by preto museli získať cestovné doklady vydané inou krajinou, ak plánujú cestovať do jedného alebo viacerých členských štátov, ktoré neuznávajú somálske cestovné doklady. Členské štáty, ktoré neuznávajú somálske cestovné doklady môžu tiež vlepiť vízum s obmedzenou územnou platnosťou na osobitný list, ale toto riešenie sa v praxi používa zriedka, keďže žiadosti o víza založené na neuznanom cestovnom doklade sa zvyčajne považujú za neprípustné, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti odôvodňujúce cestovanie (napr. humanitárne dôvody).

V roku 2022 podali somálski štátni príslušníci 1 600 žiadostí o víza, pričom udelených ich bolo 1000, a v roku 2023 podali 2 600 žiadostí a udelených ich bolo 1 600.

Obsah vízových opatrení

Nedostatočnou spoluprácou Somálska v oblasti readmisie sa odôvodňuje dočasné pozastavenie uplatňovania všetkých ustanovení uvedených v článku 25a ods. 5 písm. a) vízového kódexu: pozastavenie možnosti upustiť od požiadaviek týkajúcich sa listinných dôkazov, ktoré majú predkladať žiadatelia o udelenie víza podľa článku 14 ods. 6; pozastavenie všeobecnej lehoty 15 kalendárnych dní na spracovanie žiadosti uvedenej v článku 23 ods. 1 (v dôsledku čoho je zároveň vylúčené uplatnenie pravidla, ktoré umožňuje predĺžiť túto lehotu až na 45 dní iba v jednotlivých prípadoch, 45 dní sa teda stáva štandardnou lehotou na spracovanie); pozastavenie udeľovania víz na viac vstupov v súlade s článkom 24 ods. 2 a 2c a pozastavenie dobrovoľného oslobodenia od vízového poplatku v prípade držiteľov diplomatických a služobných pasov v súlade s článkom 16 ods. 5 písm. b).

Obdobie uplatňovania vízových opatrení

Vo vízovom kódexe sa stanovuje, že vízové opatrenia sa uplatňujú dočasne, neexistuje však žiadna povinnosť uviesť vo vykonávacom rozhodnutí konkrétne obdobie uplatňovania uvedených opatrení. V súlade s článkom 25a ods. 6 vízového kódexu by však Komisia mala na základe ukazovateľov stanovených v článku 25a ods. 2 vízového kódexu nepretržite

[7] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

posudzovať pokrok pri spolupráci v oblasti readmisie, a to aj pokiaľ ide o pomoc poskytovanú pri identifikácii osôb neoprávnene sa zdržiavajúcich na území členských štátov, včasné vydávanie cestovných dokladov a organizovanie návratových operácií. Komisia podá správu o tom, či možno konštatovať podstatné a trvalé zlepšenie spolupráce s dotknutou treťou krajinou v oblasti readmisie, a aj s prihliadnutím na celkové vzťahy Únie s uvedenou treťou krajinou môže predložiť Rade návrh na zrušenie alebo zmenu vykonávacieho rozhodnutia. Ak sa naopak ukáže, že vízové opatrenia v súlade s vykonávacím rozhodnutím nie sú účinné, malo by sa uvažovať o spustení druhej fázy mechanizmu, ako sa stanovuje v článku 25a ods. 5 písm. b) vízového kódexu.

Podľa článku 25a ods. 7 vízového kódexu predloží Komisia najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti vykonávacieho rozhodnutia Európskemu parlamentu a Rade správu o pokroku, ktorý sa dosiahol, pokiaľ ide o spoluprácu danej tretej krajiny v oblasti readmisie.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované rozhodnutie je v súlade s vízovým kódexom, ktorým sa stanovujú harmonizované pravidlá spoločnej vízovej politiky, ktorými sa riadia postupy a podmienky udeľovania víz na plánované pobyty na území členských štátov, ktorých dĺžka nepresahuje 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

EÚ podporuje komplexný prístup k migrácii a nútenému vysídľovaniu založený na spoločných hodnotách a zodpovednosti, ktorým sa zabezpečuje dodržiavanie všetkých základných práv a povinností v súlade s Chartou základných práv EÚ. Jedným z pilierov paktu o migrácii a azyle prijatého v máji 2024, ktorý zahŕňa komplexný prístup zameraný na posilnenie a integráciu kľúčových politík EÚ v oblasti migrácie, azylu, riadenia hraníc a integrácie, je začlenenie migrácie do medzinárodných partnerstiev s cieľom predchádzať neoprávneným odchodom, bojovať proti prevádzačstvu, spolupracovať v oblasti readmisie a podporovať legálne možnosti migrácie.

Dôležitým prvkom tejto politiky je spolupráca medzi členskými štátmi a tretími krajinami v oblasti readmisie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín. V záujme posilnenia takýchto komplexných partnerstiev a zabezpečenia plnej spolupráce tretích krajín Európska rada vyzvala EÚ, aby zmobilizovala všetky dostupné nástroje vrátane opatrení v oblasti rozvojovej spolupráce, obchodu alebo víz[8].

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex), článok 25a ods. 5 písm. a).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuvádza sa.

[8] EUCO 22/21 (17).

- **Proporcionalita**

Navrhované opatrenia, ktorých cieľom je zlepšiť spoluprácu Somálska v oblasti readmisie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín, sú primerané sledovanému cieľu. Tieto opatrenia nemajú vplyv na samotnú možnosť žiadateľov požiadať o víza a získať víza, ale týkajú sa určitých aspektov postupu udeľovania víz. Okrem toho treba uviesť, že niektoré kategórie osôb sú z rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia vylúčené.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuvádza sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuvádza sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuvádza sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuvádza sa.

- **Základné práva**

Navrhované opatrenia nemajú vplyv na možnosť požiadať o víza a získať víza a dodržiavajú všetky základné práva žiadateľov, najmä právo na rešpektovanie rodinného života.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuvádza sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuvádza sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuvádza sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V *článku 1* sa vymedzuje rozsah pôsobnosti navrhovaného vykonávacieho rozhodnutia.

V odsekoch 1 a 2 sa stanovuje, že sa vzťahuje len na štátnych príslušníkov Somálska, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, nie však na tých, ktorí sú na základe článkov 4 alebo 6 nariadenia (EÚ) 2018/1806 od tejto povinnosti oslobodení.

V odseku 3 sa z rozsahu pôsobnosti navrhovaného rozhodnutia vylučujú žiadatelia o udelenie víza, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, a rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a príslušnou treťou krajinou na strane druhej. Rodinní príslušníci štátnych príslušníkov Spojeného kráľovstva, ktorí sú oprávnenými osobami podľa dohody o vystúpení, sú takisto oslobodení od rozsahu pôsobnosti navrhovaného rozhodnutia za predpokladu, že rodinní príslušníci sú oprávnení podať žiadosť o vízum podľa dohody o vystúpení, aby sa mohli pripojiť k oprávnenej osobe v hostiteľskom štáte podľa dohody o vystúpení.

V odseku 4 sa uvádza, že navrhovaným rozhodnutím nie sú dotknuté medzinárodné záväzky členských štátov.

V *článku 2* sa stanovuje, že v prípade štátnych príslušníkov Somálska, ktorí patria do rozsahu pôsobnosti navrhovaného rozhodnutia, sa dočasne pozastaví uplatňovanie týchto ustanovení vízového kódexu:

- Možnosť členských štátov upustiť od požiadavky predložiť kompletný súbor sprievodných dokladov. To znamená, že kompletný súbor sprievodných dokladov preukazujúcich splnenie podmienok vstupu stanovených v Kódexe schengenských hraníc budú musieť s každou žiadosťou predložiť všetci žiadatelia.
- Možnosť členských štátov oslobodiť od vízového poplatku držiteľov diplomatických a služobných pasov. Na túto kategóriu žiadateľov sa bude vzťahovať štandardný vízový poplatok 90 EUR.
- Štandardná lehota na spracovanie žiadosti a vydanie rozhodnutia v dĺžke 15 dní. To znamená, že členské štáty budú mať na rozhodnutie o žiadosti 45 dní.
- Pravidlá týkajúce sa udeľovania víz na viac vstupov. To znamená, že v zásade sa budú udeľovať len víza na jeden vstup.

V *článku 3* sa stanovuje, že opatrenia nadobúdajú účinnosť dňom oznámenia rozhodnutia členským štátom.

V *článku 4* sa uvádza zoznam adresátov navrhovaného rozhodnutia, teda príslušných členských štátov.

2024/0188 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Somálsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex)[9], a najmä na jeho článok 25a ods. 5 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Spolupráca so Somálskom v oblasti readmisie bola podľa článku 25a ods. 2 nariadenia (ES) č. 810/2009 posúdená ako nedostatočná. Je potrebné výrazne zlepšiť spoluprácu vo všetkých fázach procesu readmisie, a to aj s cieľom zabezpečiť, aby Somálsko účinne, včasne a predvídateľne spolupracovalo pri identifikácii, vydávaní náhradných cestovných dokladov a návratových operáciách v prípade nútených aj dobrovoľných návratov.

(2) Až na veľmi málo výnimiek čelia členské štáty pretrvávajúcim výzvam z dôvodu nedostatku jasných partnerov a nedostatočnej reakcie na žiadosti o readmisiu a vydávanie náhradných cestovných dokladov, najmä pokiaľ ide o nútené návraty.

(3) Vzhľadom na kroky, ktoré Komisia dosiaľ prijala na zlepšenie úrovne spolupráce, ako aj na celkové vzťahy Únie so Somálskom možno konštatovať, že spolupráca Somálska s Úniou v otázkach readmisie nie je dostatočná, a preto je potrebné prijať opatrenia.

(4) Malo by sa preto dočasne pozastaviť uplatňovanie určitých ustanovení nariadenia (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k štátnym príslušníkom Somálska, ktorí podliehajú vízovej povinnosti podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806[10]. Cieľom je motivovať somálske orgány k tomu, aby podnikli potrebné kroky na zlepšenie spolupráce v otázkach readmisie.

(5) Dočasne pozastavenými ustanoveniami by mali byť ustanovenia uvedené v článku 25a ods. 5 písm. a) nariadenia (ES) č. 810/2009: pozastavenie možnosti upustiť od požiadaviek týkajúcich sa listinných dôkazov, ktoré majú predkladať žiadatelia o udelenie víza podľa článku 14 ods. 6; pozastavenie všeobecnej lehoty 15 kalendárnych dní na spracovanie žiadosti uvedenej v článku 23 ods. 1 (v dôsledku

[9] Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806 zo 14. novembra 2018 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 39).

čoho je zároveň vylúčené uplatnenie pravidla, ktoré umožňuje predĺžiť túto lehotu až na 45 dní iba v jednotlivých prípadoch, čo znamená, že 45 dní sa stáva štandardnou lehotou na spracovanie); pozastavenie udeľovania víz na viac vstupov v súlade s článkom 24 ods. 2 a 2c a pozastavenie dobrovoľného oslobodenia od vízového poplatku v prípade držiteľov diplomatických a služobných pasov v súlade s článkom 16 ods. 5 písm. b).

(6) Toto rozhodnutie by nemalo mať vplyv na uplatňovanie smernice 2004/38/ES, ktorou sa právo na voľný pohyb rozširuje na rodinných príslušníkov, ktorí sa pripájajú k občanovi Únie alebo ho sprevádzajú, a to bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť. Toto rozhodnutie by sa teda nemalo vzťahovať na rodinných príslušníkov občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, ani na rodinných príslušníkov štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorí požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a treťou krajinou. To isté platí aj pre rodinných príslušníkov štátnych príslušníkov Spojeného kráľovstva, ktorí sú oprávnenými osobami podľa Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu[11] (ďalej len „dohoda o vystúpení“), za predpokladu, že rodinný príslušník je oprávnený pripojiť sa k oprávnenej osobe podľa dohody o vystúpení v hostiteľskom štáte a požiada na tento účel o vízum.

(7) Opatreniami stanovenými v tomto rozhodnutí by nemali byť dotknuté záväzky členských štátov podľa medzinárodného práva, a to ani ako hostiteľských krajín medzinárodných medzivládnych organizácií alebo medzinárodných konferencií zvolaných Organizáciou Spojených národov alebo inými medzinárodnými medzivládnymi organizáciami, ktoré sú usadené v členských štátoch. Dočasné pozastavenie by sa preto nemalo vzťahovať na štátnych príslušníkov Somálska žiadajúcich o vízum, pokiaľ je to potrebné na to, aby si členské štáty plnili svoje záväzky ako hostiteľské krajiny takýchto organizácií alebo konferencií.

(8) Toto rozhodnutie by nemalo mať vplyv na možnosť žiadateľov požiadať o víza a získať víza v plnom súlade s Chartou základných práv Európskej únie.

(9) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto rozhodnutie je založené na schengenskom *acquis,* sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto rozhodnutí, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

(10) Toto rozhodnutie nepredstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis,* na ktorých sa Írsko zúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES[12]; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

(11) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky

---

[11] Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7).

[12] Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*[13], ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES[14].

(12) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*[15], ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES[16].

(13) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*,[17] ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ[18].

(14) Pokiaľ ide o Cyprus, toto rozhodnutie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2003,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na štátnych príslušníkov Somálska, ktorí podliehajú vízovej povinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2018/1806.

2. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov Somálska, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1806 alebo pre ktorých členské štáty stanovili výnimky z vízovej povinnosti v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2018/1806.

3. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov Somálska, ktorí sú:

   a) rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, keď sprevádzajú občana Únie alebo sa k nemu pripájajú, alebo

---

13 Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

14 Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

15 Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

16 Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

17 Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

18 Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

b) rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a treťou krajinou alebo

c) rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka Spojeného kráľovstva, ktorý je oprávnenou osobou podľa dohody o vystúpení, za predpokladu, že rodinní príslušníci sú oprávnení pripojiť sa k oprávnenej osobe podľa dohody o vystúpení v hostiteľskom štáte a požiadať na tento účel o vízum.

4. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný záväzkom medzinárodného práva, konkrétne:

a) ak je hostiteľskou krajinou medzinárodnej medzivládnej organizácie;

b) ak je hostiteľskou krajinou medzinárodnej konferencie zvolanej Organizáciou Spojených národov alebo inými medzinárodnými medzivládnymi organizáciami usadenými v členskom štáte, resp. konanej pod ich záštitou;

c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity;

d) na základe Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda) uzavretej Svätou stolicou (Vatikánsky mestský štát) a Talianskom, v znení neskorších zmien.

Článok 2

Dočasne sa pozastavuje uplatňovanie týchto ustanovení nariadenia (ES) č. 810/2009:

a) článok 14 ods. 6;

b) článok 16 ods. 5 písm. b);

c) článok 23 ods. 1;

d) článok 24 ods. 2 a 2c.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Bulharskej republike, Českej republike, Spolkovej republike Nemecko, Estónskej republike, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Chorvátskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Luxemburskému veľkovojvodstvu, Maďarsku, Maltskej republike, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Slovenskej republike, Fínskej republike a Švédskemu kráľovstvu.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka